

《張三丰全集》版本溯源

楊楚珩

香港中文大學道教研究課程博士生

一. 前言

張三丰是一位明代的仙人，在明清兩代有許多記傳。¹在諸多記傳中，張三丰外形異於常人，不修邊幅，舉止怪異，有「邈邈仙」、「張邈邈」之稱，以嘉靖《遼東志》為例，張三丰「生有異質，龜形鶴骨，大耳圓目，鬚髯如戟。頂作一髻，手持方尺，一笠一衲，寒暑御之，不飾邊幅，人目為張儼儼。日行千里，靜則瞑目，旬日所啖，斗升輒盡，或辟穀數月自若也。處山林遊城市，嬉嬉自如，傍若無人。」²張三丰雲遊四海，行蹤不定，在史書和多地的方志中都有他的傳奇事跡：他曾在寶雞金台觀、武當山等地修行，入蜀地見獻王，明太祖派遣給事中胡濙尋訪多年而未得見。³據《明史》記載，天順三年（1459）明英宗賜誥封其為「通微顯化真人」。

著作方面，明代就已有託名張三丰的著作流傳，清代更是有多部張三丰的丹道著作刊行。如《萬卷堂書目》錄有張三丰作《金丹小成》、《金丹直指》、《修養保身秘法》各一卷；⁴《千頃堂書目》錄有張三丰《金液還丹口訣》、《金丹直指》各一卷。⁵清代丹道文獻中，楊鳳亭作、成書于乾隆年間的《修真秘旨》中收有《三丰聞道》一節；傅金

銓《道書十七種》、閔一德《古書隱樓藏書》中都收有張三丰的內丹著作。雖然託名張三丰的作品流傳廣泛，但它們皆散見於不同的道書，未編纂成集。另有張靈機、鄧靈謐編、傲雪山房付梓的《元要篇》，收錄張三丰的內丹修煉歌訣。在諸多作品中，《張三丰全集》傳世甚廣，此書最初成書於清道光年間，由四川樂山的李西月領導的一群文人弟子編纂，空青洞天刻板刊行；成書後又經過多次重刊，且被編入《重刊道藏輯要》、《道藏精華》等道書集。這部道書在張三丰的丹道傳統以外，還反映了其編纂者李西月文人團體的信仰活動，黃兆漢、秋岡英行等學者對此有所討論。許多有關張三丰丹道與修道思想的研究皆援引此書作為論據；而此書編纂出版的過程則較少被關注，郭旭陽發表的幾篇文章對此做過初步探討；盛克琦重編《張三丰全集》時在前言部分對其版本源流做過梳理。當前研究情況下，《張三丰全集》的文獻來源以及校刊歷史尚不清晰，本文將聚焦於《張三丰全集》的版本問題，以道光至民國年間五個不同的《張三丰全集》版本為討論主題，梳理其成書、和重刊的經歷。

二.《張三丰全集》的成書歷程與版本流變

《張三丰全集》自成書以來，歷經幾次重刊，本文選取其中較為具有代表性之重刊版本進行

討論與比較。下表列舉了本文討論《全集》的版本信息（包括全集底本在內）：

| 版本 | 出版時間 | 題名 | 編校者 | 出版機構 |
|---------|---------------------------|---|----------------------|----------------|
| 汪本 | 約為雍正元年（1723） | 《三豐祖師全集》 | 汪錫齡 | 未付梓 |
| 道光本 | 道光二十四年（1844） | 《張三丰全集》 | 李西月、劉卓菴等 | 空青洞天 |
| 廣善堂本 | 咸豐十一年（1861） | 《玄要篇》 | 李西月、劉卓菴等 | 廣善堂 |
| 朱本 | 約為同治十二年（1873）至光緒五年（1879）間 | 《張三丰先生全集》 | 李西月等編，朱桐蓀重刊 | 空青洞天 |
| 《重刊》本 | 光緒三十二年（1906） | 續畢集： 《張三丰先生全集》 | 李西月等編，朱桐蓀重刊；閔永和、彭瀚然等 | 二仙庵《重刊道藏輯要》續畢集 |
| 江左書林本 | 不詳 | 《張三丰先生全集》 | 李西月等編 | 上海：江左書林 |
| 《道藏精華》本 | 1974-1992年間 | 第五集之三： 《張三丰大道旨要》 第八集之三： 《金丹大要》 | 李西月等編，蕭天石選刊 | 台灣：自由出版社 |

1. 雍正元年汪錫齡《三豐祖師全集》本(以下簡稱汪本)

李西月等人編纂《全集》，是依據四川劍南觀察使汪錫齡所作《三丰祖師全集》為底本編撰而成。⁶《全集》中記，汪錫齡編纂的成果當時並未付梓，今原本已佚，我們只能依賴《全集》的記載粗略了解汪錫齡的編輯情況。據《全集》〈度汪夢九〉一節，汪錫齡為徽州人，客居江都，至四川任劍南觀察使。雍正《四川通志》記：「分巡建昌道，汪錫齡，江南江都縣監生，康熙五十五年任。」⁷汪錫齡為劍南觀察使時，三丰祖師現身於其署中，教他修道之理。受祖師感召，汪「因將我祖師丹經二卷，詩文若干篇，夙夜尋求，以圖解脫。」⁸後又「乃記祖師顯蹟三十餘則，藏之其玄機妙旨，有所親得者，存其文而略存口訣，恐其即於漏洩。」⁹這大概就是汪錫齡所編《三豐祖師全集》的內容情況，他編撰的版本未付梓，後經自己的後代汪曇而流傳至李西月等人手中，為李西月等人編輯的底本。《全集》〈凡例〉稱：「此書得於他處所刻，黃冠所抄者類

多訛誤，惟汪本特為近善，茲刻凡汪仙所藏，必題圓通道人藏本，誌來也。」⁹這反映了汪錫齡的藏本內容並非獨傳，而是與其他版本相比內容更完備。

2. 道光甲辰年李西月編撰，空青洞天刊印《張三丰全集》(以下簡稱道光本)

道光本《張三丰全集》成書於道光二十四年(下文將此版本稱道光本)，原本現存稀少。由李西月主編，主要編訂《全集》人員有李西月、楊建峻、李岱霖、劉光焯、劉光澤五人。在《全集》每卷開頭有以下幾個署名：圓通道人、長乙山人、卓菴居士、蟠山居士(桀客)、遯園居士(桀客)。其中前四位分別對應汪錫齡、李西月、劉光焯、楊建峻，¹⁰而遯園居士在書中未留下線索，暫時不知其對應編者之名。

《全集》由空青洞天印刷，為竹紙印本，尺寸16.1*24.6釐米，方體字，十行二十字，左右雙邊，單黑魚尾，中鐫卷次，下鐫頁次；共八卷，以八卦為目次，其內容情況如下表所示¹¹：

| 道光本張三丰全集 | | | |
|----------|-------------------------|------|-------------------------|
| 卷次 | 目錄、內容 | 分冊類目 | 編校者 |
| 序文 | 三丰祖師全集序 | | 汪錫齡 |
| | 序 | | 董成熙 |
| | 敘 | | 李迦秀 |
| | 叙 | | 李西月(長乙山人涵虛生) |
| | 張廷玉敕纂張三丰傳 | | |
| 總目 | | | |
| 凡例 | 凡例十三則 | | 李西月作 |
| 序 | | | 程易明 |
| 指玄篇序 | | | 郭楚陽 |
| 乾 | 像贊，誥，傳，仙派，正訛，顯跡 | 攷記類 | 李西月錄、劉光焯(卓安居士)校 |
| | | 傳類 | 李西月輯；劉光焯、楊建峻(蟠山居士)同校 |
| | | 顯蹟類 | 汪錫齡述、李西月補、劉光焯校 |
| 坎 | 古文、隱鑑 | 古文類 | 汪錫齡藏本；李西月補輯；楊建峻、遯園居士校字 |
| | | 隱鑑類 | 不詳 |
| 艮 | 大道論、玄機直講、道言淺近 | 大道論 | 汪錫齡藏本；李西月編次；楊建峻、遯園桀客同校 |
| | | 玄機類 | 汪錫齡藏本；李西月增訂；劉光焯、楊建峻同校 |
| | | 道言類 | 李西月輯；劉光焯，楊建峻同校 |
| 震 | 玄要篇上、玄要篇下、附補遺 | 玄要篇上 | 汪錫齡藏本；李西月補正；劉光焯校訂；楊建峻編次 |
| | | 玄要篇下 | 汪錫齡藏本；李西月訂正；劉光焯校訂；楊建峻編次 |
| 巽 | 雲水前集、雲水後集、雲水三集 | 古今詩類 | 汪錫齡藏帙；李西月參訂；劉光焯訪輯；楊建峻校字 |
| 離 | 天口篇、訓世文 | 訓題文類 | 李西月輯；劉光焯錄；楊建峻參訂 |
| 坤 | 九皇丹經、三教經、洞玄度人經、菩提經(附鐘偈) | 經典類 | 李西月註；劉光焯錄；空青洞天諸弟子同校 |
| 兌 | 水石間談、古今題贈 | 閒談類 | 李西月編輯；劉光焯參訂；楊建峻、遯園野客同校 |
| | | 題贈類 | 李西月攷輯；楊建峻，劉光焯同校 |

道光本主編李西月，本名李元植，字蘋權，或作平權，又名李涵虛、長乙山人、圓嶠外史等，四川樂山人，生活於嘉慶至咸豐年間。其生平與《樂山縣志》與《李涵虛真人小傳》有載，《縣志》對其學道經歷記載較為模糊，說他一日散步，在李家河前偶遇一位漁翁，問對問知其非常人，雖跟隨他學習。¹²而《李涵虛真人小傳》記其是因養病時遇高人點撥入道。李西月修道機緣雖說法不一，他內丹修煉的興趣通過多部著作展露。在《張三丰全集》外，他還編有《呂祖海山奇遇》、《純陽先生詩集》，註有《太上十三經注》、《無根樹二註》、《黃庭經註》等；他著有《三車秘旨》、《道竅談》等內丹論著，他的內丹功法因而被後世稱為「西派」丹法。

在汪本基礎上，李西月對《全集》作了大量的增補，據上表，汪本內容主要分佈於乾集顯蹟類、坎集、艮集、震集、巽集；而乾集中的攷記類與記傳類、巽集中的雲水三集、離集、坤集、兌集為李西月等增補的內容。〈凡例十三則〉載：「《明史》文翰類所載道書目，其中有先生《金丹直指》一卷，《金丹祕訣》一卷，即今《大道論》、《玄機直講》與《玄要篇》也。又名《節要》，又名《捷要》，俱見神仙通鑑。茲照汪仙所藏，先生自訂者名之，不復更易。」¹³前文提及，《玄要篇》還有張鄧二人編撰《元要篇》版本，與道光本所載《玄要篇》版本雖編排不同，但內容十分相似。再考慮汪錫齡序文中也提及「金丹二卷、詩文若干」，可推測我們現今所見道光本艮集、震集的情況，有可能追溯至明代流傳的《金丹直指》、《金丹秘旨》。

3. 辛酉年廣善堂重刊《張三丰玄要篇》（以下簡稱廣善堂本）

在道光本刊行後，有廣善堂刊本《玄要篇》，線裝一冊，十行二十一字。此本扉頁標「張三丰先生玄要篇，辛酉年桂月重刊，板存廣善堂」，此本錄有李迦秀、李西月所作序，除錯訛字外，內容與道光本震集原版無異。此次重刊未有題記、序文，重刊者不詳，僅取道光本《全集》中來源更古的《玄要篇》重新刊印，抹去了道光本其他集的信息，題為《玄要篇》單獨出版。廣善堂本記於辛酉年重刊，繼道光後應為咸豐十一年（1861），早於朱桐蓀重刊本。由此可見，在朱桐蓀本並非《全集》的第二次刊刻本，此前《張三丰全集》就已經歷過重刊，且刊行者廣善堂為空青洞天以外的機構。這也間接反映道光本問世後的流傳盛況。

4. 朱桐蓀重刊，空青洞天本《張三丰全集》（以下簡稱朱本）

朱桐蓀刊本是目前流傳及存本最為廣泛的刊本，此本線裝一涵，共有八冊，九行二十一字，由空青洞天印刷刊行，尺寸為13.9*15.5釐米，左右雙邊，單黑魚尾，版心刻「三丰全書」，中刻卷次、下刻頁次。每卷卷首題「長乙山人涵虛生敘，閩中朱道生晚成子敬刊」，此本在卷首附《虛白堂志》，記此本重刊始末：「《三丰祖全書》初刊已行海內矣，養生妙道多具其中，閩中高士朱桐蓀見而悅之，恐其板多經刷印，易於漫漶，乃翻為袖珍板式，以便行篋，且能多印數千部流傳世間，真善舉也。」¹⁴其重刊的時間，依據此本〈凡例〉：「近有張之洞者，督學四川，捐貲鑄刻袖板，校正無訛，亦且便於行篋。凡此刊補遺，盡皆編次其中。」¹⁵張之洞於同治十二年（1873）至光緒五年（1879）督學四川，因而此次重刊應發生在這六年內，距初版已有三十餘年。

此本校訂者朱桐蓀的生平在地方志上未見記載，只知其為閩中人。此本並非依照道光本之存板完全復刻印刷，而是經過朱桐蓀的二次編訂，其族人校訂後重刊版本，反映了朱桐蓀的編撰情況。其目錄如下表所示：

| 朱桐蓀本張三豐全集 | | |
|-----------|--------------------|--------------|
| 卷次 | 目錄 | 編校者 |
| | 虛白堂誌 | 佚名 |
| 序文 | 三丰祖師全集序 | 汪錫齡 |
| | 序 | 董成熙 |
| | 敘 | 李迦秀 |
| | 叙 | 李西月（長乙山人涵虛生） |
| 凡例 | 凡例十二則 | 朱桐蓀（晚成子） |
| 總目 | | |
| 一卷 | 序、誥、傳、仙派、正訛、顯蹟 | 李西月敘 朱桐蓀刊 |
| 二卷 | 古文、隱鑑 | 朱瑛，朱瓚，朱璜校字 |
| 三卷 | 大道論、玄機直講、道言淺近 | |
| 四卷 | 玄要篇上、玄要篇下、補遺 | |
| 五卷 | 雲水前集、雲水後集、雲水三集 | |
| 六卷 | 天口篇、訓世文 | |
| 七卷 | 九里經、三教經、度人經、菩提經、鐘偈 | |
| 八卷 | 水石閒談、古今題贈、隱鏡、匯記 | |

全本的章目、體例編排方面，朱本沿襲了道光本八卷的分卷結構與內容，但道光本用八卦命名卷次的方式被刪去，而是直接以次序命名。此本開篇新增〈虛白堂誌〉，記錄重刊始末。道光本中乾集內容出現的四幅張三丰像被調整至〈虛白堂誌〉後。朱桐蓀本對道光本的〈凡例〉做了刪改，取道光本凡例九則，刪去其第十、第十一、第十三則；新增二則插入文中，編次為第八則、第九則。刪去三則中，一為句讀說明，一為註解說明，最後一則記載了道光本編撰者的名字與籍貫，因而朱本只在序文、卷五〈雲水三集〉、卷八的內容存留了初版編纂過程的信息。而新增兩則中，第八則為前文提到的張之洞捐資刻印的記錄。另一則強調了卷七經文的作用：「此書內有《靈寶畢法》丹經，乃修仙之捷徑。凡讀此經者，盡心修煉，金丹大道有何難哉！」可見，朱桐蓀本用在《全集》正文前省略了原本的編撰信息，而新增補了此次重刊的信息。

依現有的材料考察，重刊本的改動產生了四個結果：1) 凡例、題跋中初版編撰團體的信息被隱去，重刊者的信息取而代之；因正文內容未做大改，因而初版的編者信息在朱本的正文中部分留存。2) 初版所保留的汪錫齡底本依據在朱本被刪去，因而全集底本的樣貌變得十分模糊。3) 此本隱去劉光焯、楊建峻、遯園居士等名，在每集前只題「長乙山人涵虛生敘」，省去他人收集材料，編訂內容的細節，可見朱桐蓀對李西月組織編撰《全集》之功的肯定。4) 道光本中收錄經文經重新詮釋，表達了初版編撰團體的信仰，朱本於〈凡例〉中新增對一則強調其為「修仙之捷徑」，可見朱桐蓀對《全集》所承載道教信仰的推崇態度。

5. 光緒三十二年二仙庵《重刊道藏輯要》本

光緒三十二年（1906），在彭瀚然、賀龍驤、閻永和三人的努力之下，成都二仙庵重刊了《道藏輯要》，此次重刊是以北京覺源壇弟子蔣予蒲所刊《道藏輯要》為底本所作，其中新增了流傳於四川地區的文本。《重刊道藏輯要》之始末較為複雜，莫尼卡（Monica Esposito）對此做過詳細考證，在此不做贅述。¹⁶本文討論的側重點為《重刊道藏輯要》續畢集所收錄的《張三丰全集》。此本為線裝本，一共六冊，在《重刊道藏輯要》第165冊至170冊；書框尺寸19.6*15.4釐米，方字，左右雙邊，單黑魚尾，版心鑄「道藏輯要」，中鑄「三丰全集」目次、集次。卷首題「三丰全集」，後記「光緒丙午年

重鑄，二仙庵存板」。在八冊中，前六冊為《張三丰全集》，以朱本為底本；後兩冊增錄《無根樹詞註解》、《如意寶珠》兩部作品，也署為《三丰全集》的內容。¹⁷重刊本刪去了朱本的〈虛白堂誌〉，直接以汪錫齡之序作為開頭。除校正朱本的訛字以外，在結構和內容編排上未作刪改。目錄也並未因《無根樹詞註解》與《如意寶珠》的收錄而作調整，仍依據原版樣貌錄入。新錄入的《無根樹詞註解》即為前文提到的李西月註解版本，此本為李西月在劉一明《無根樹詞註解》的基礎上再做註，在重刊本之前就有空青洞天刊行的單本流傳；¹⁸然而先所見流傳的單本和重刊本收錄版本中，皆未提及此書的成書時間，因而難以確定李西月註此本與編《全集》時間上的前後次序。但綜合台灣自由出版社《道藏精華》第八集之三節錄的部分內容，很可能此本在道光本刊行時就已存在，且與道光本存在編訂聯繫。¹⁹而在第170冊收錄的《如意寶珠》在重刊本前有空青洞天刊行本流傳，²⁰空青洞天本卷首署「張三丰先生鑒定」。觀其全本，未見有李西月、朱桐蓀等編撰信息，在開篇〈文昌帝君開心咒注釋〉序言後記「夢蓮居士張世榮敬撰」。其內容雜糅三教之說。

光緒三十二年重刊本距道光本已將近一甲子的輪轉，二仙庵重刊《道藏輯要》時以朱本為底本，可見道光本的流傳範圍不及朱本廣泛（朱桐蓀翻刻袖珍版以多刊行的志願已然實現）。《張三丰全集》編入重刊《道藏輯要》的原由可聯繫川黔地區張三丰信仰的流傳情況與李西月丹法的影響，再做進一步研究。

6. 上海江左書林本

上海江左書林出版社於民國八年（1919）年刊行《張三丰全書》，共七冊。根據其錄入〈虛白堂誌〉的情況來看，其所底本應為朱本。此本前四冊為《張三丰全集》，後兩冊增錄《無根樹二註》、《如意寶珠》、《靈寶畢法》三部分，皆作為《三丰全書》內容收錄。此後，中原書局、明善書局依據江左書林版本，相繼重刊《全集》；朱本《全集》流傳範圍進一步擴大，以致於今日替代初版，成為主流版本。

7. 《道藏精華》第五集之三、第八集之三

在朱本風行的情況下，蕭天石先生的《道藏精華》於1974年開始陸續出版，其中，第五集之三、第八集之三節選道光本《張三丰全集》的內容原版印刷，因而留存了道光本原來的編撰信息。蕭天石生於湖南，1944年出任四川省灌縣縣長，是時青城山在其治下。蕭天石對道學興趣濃厚，因而廣搜青城山以及四川當地道書文本。他在移居台北時將這批道書一同攜帶，後整理編排，作《道藏精華》印刷刊行。

《道藏精華》中選刊道光本《全集》的內容為良集、震集全本以及乾集的誥、傳、仙派、正訛四部分內容。其中良、震二集被編入第五集之三，題為「張三丰大道指要」，此本例言節選了道光本凡例一則，其餘皆為新作；其中第四條提到：「本書選刊四種，均為先生之道言……雲水前集、雲水後集、雲水三集、天口篇、訓世文……水石閒談與古今題贈等，今後並當選刊一二種。」²¹以此可推斷蕭所掌握道光本應為全本，而非依據殘本重刊。第五集之三保留了初版刊刻者的信息，但將道光本的良集內容的前後次序做了調整，將〈玄機直講〉、〈道言淺近〉提前，〈大道論〉放至文末。而第八集之三將乾集部分內容題作「金丹大要」，與《無根樹詞注解》合刊。此集憾未能初版道光本全本傳世，但此兩節內容，無疑為追溯道光原本提供了十分重要的線索。

三、結語

《張三丰全集》自初版至今，已有一百八十年的光景。《全集》的編撰建立在明清時期興盛的張三丰神仙信仰為基礎才得以實現。從其文獻背景入手，可發現張三丰著作自明代以來的傳承並未間斷，《全集》底本可追溯至明朝流行的張三丰丹道修煉著作，散于明代道書中的三丰作品與《全集》內容比較，可一窺張三丰著作從明至清穩定流傳的情況。《張三丰全集》的內容的穩定流傳，依賴於道光年間李西月初版的刊行以及同治、光緒年間朱桐蓀的翻印。道光年間，李西月領導的文人團體偶得汪本，依此為底本編訂《張三丰全集》，於空青洞天刊行，此版本在汪本基礎上擴充了近一倍的內容，在張三丰丹道修煉傳統的基礎上，增補了收錄了張三丰各項事跡，並且記載了張三

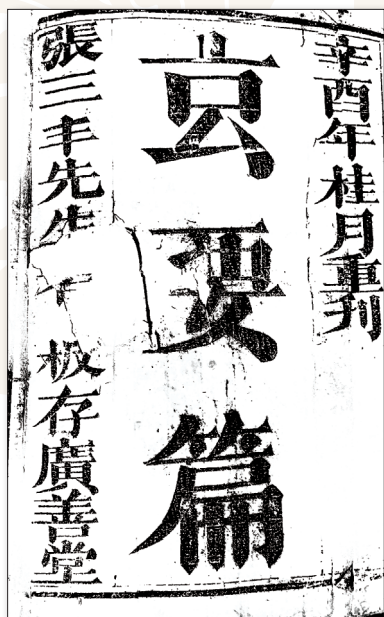
丰與這群文人弟子的詩文唱和；後世的刊本對道光本持有不同的態度：廣善堂本只選取道光本《玄要篇》單獨刊印，雖保留了編纂信息，但隱去了道光其他本的線索，而將《玄要篇》做為內容完整的單本印行，只取三丰丹道的內容；而同治光緒年間重刊的朱本則照道光本八冊內容始末重刊，並在編纂信息中推舉主編李西月之功。朱桐蓀對道光本內容與編排結構的改動，隱去了道光本的編撰信息與編者的用意，使得《全集》成書的歷史線索產生斷層。受印刷板式的影響，年代久遠、板式較大的道光本刻板在刊行過程中不及朱本袖珍刻板靈活，因而朱本的流傳更為廣泛，此本也成為後世多次翻印的底本。在道光本存世稀少的情況下，所幸有蕭天石《道藏精華》節錄道光本，幫助研究者了解《全集》初本的樣貌。

依據目前掌握的材料，《張三丰全集》的版本探討尚有不足。在文本溯源方面，反映明代藏書的幾部目錄提及的張三丰丹道作品只見題名而不知內容，因而無法與《全集》底本內容作詳細比較，以確定張三丰著錄的文本流傳歷程。《全集》版本歷史方面，需要依據道光本全文內容與後世刊本作詳細比對，來完成重刊歷程中編撰改動的具體討論以及初版編撰團體信仰活動的深入探究。在重刊歷程方面，朱桐蓀重刊《全集》、重刊《道藏輯要》增錄《全集》的原由都值得進一步探討；通過對這些問題的進一步探索，《張三丰全集》的傳承經歷將會更加明晰；其所承載的多面向信仰傳統，也可幫助我們了解清末四川地區道教信仰的具體樣貌。

傲雪山房《元要篇》書影：



廣善堂本書影：



註釋：

1. 張三丰的記傳中，大部分材料認為他是元末明初人，也有他為宋時人、金時人的說法，見明·任洛《遼東志》（民國二十三年鉛印本），卷六，頁四十八；清·賈漢復等，《河南通志》（順治十七年刻康熙九年增刻本），卷三十二，頁十七。明·沈節甫等，《紀錄彙編》（全國圖書館文獻縮微複製中心，1994），頁1327。
2. 見明·任洛，《遼東志》，卷六，頁四十八。
3. 明·藍田，《張三丰真人傳》，明·焦竑編《國朝獻徵錄》卷一百一十八，頁一〇九；明·郎瑛，《七修續稿》，（光緒元年刊本，陝西師範大學圖書館藏），卷四，頁二十四。
4. 明·朱睦㮮，《萬卷堂書目》，《續修四庫全書》（上海：上海古籍出版社，2002）九百一十九冊，史部，目錄類，卷三，頁五下：「金丹小成一卷，秘旨一卷，張三丰……金丹直指一卷，張三丰。」頁六下：「修養保身秘法一卷，張三丰。」
5. 清·黃虞稷《千頃堂書目》，《文淵閣四庫全書》（台灣：商務印書館，1986），六百七十六冊，史部，目錄類，卷十六，頁三十一：「張三丰金液還丹捷徑口訣一卷，又金丹直指一卷，又金丹秘旨一卷。」
6. 清·李迦秀，〈序〉，收入李西月編，朱桐蓀重刊，《張三丰全集》，卷一，頁五。
7. 清·黃廷桂等纂，《四川通志》（雍正十一年刻本），卷三十一，頁十五下至十六上。
8. 清·汪錫齡，〈三丰祖師全集序〉，收入李西月編，朱桐蓀重刊，《張三丰全集》，卷一，頁一。
9. 清·李西月，〈凡例〉，收入李西月編，朱桐蓀重刊，《張三丰全集》，卷一，頁一。
10. 〈雲水三集〉有詩題〈抱竹齋聽門人楊蟠山讀予雲水前集〉，據此知蟠山居士姓楊，比對〈凡例〉中記抄錄底本者只楊建峻一人姓楊，因而推斷蟠山居士應為楊建峻。清·李西月編，朱桐蓀重刊，《張三丰全集》，卷五，頁四十九。
11. 由於筆者未見全本，表格中坎集、巽集、離集、坤集信息有缺，有待補正。
12. 清·李道山，〈李涵虛真人小傳〉，清·李涵虛著，陳櫻寧校：《三車秘旨》，《藏外道書》第26冊，頁627下。
13. 清·李西月，〈凡例〉，收入李西月編，《張三丰全集》道光二十四年本，乾集，頁一。
14. 清·佚名〈虛白堂誌〉，清·李西月編，朱桐蓀重刊，《張三丰全集》卷一，頁首。
15. 清·朱桐蓀，〈凡例〉，收入李西月編，朱桐蓀重刊，《張三丰全集》，卷一，頁一。
16. Monica Esposito, "The Daozang Jiyao Project: Mutations of a Canon," *Daoism: Religion, History and Society*, No.1(2009): 100-152.
17. 彭瀚然，賀龍驤，閻永和，《道藏輯要》（成都：二仙庵，光緒二十三年重刊，香港中文大學圖書館藏），續集十一，十二。
18. 明·張三丰著，清·劉一明，李西月註，《無根樹詞註解》（空青洞天刊本，香港中文大學圖書館藏）。
19. 《無根樹詞註解》，收錄於蕭天石，《道藏精華》第八集之三，頁41-180。
20. 明·張三丰鑒定，《如意寶珠》（空青洞天刊本，香港中文大學圖書館藏）。
21. 蕭天石，《道藏精華》第五集之三，頁一。

香港中文大學道教文化研究中心主辦

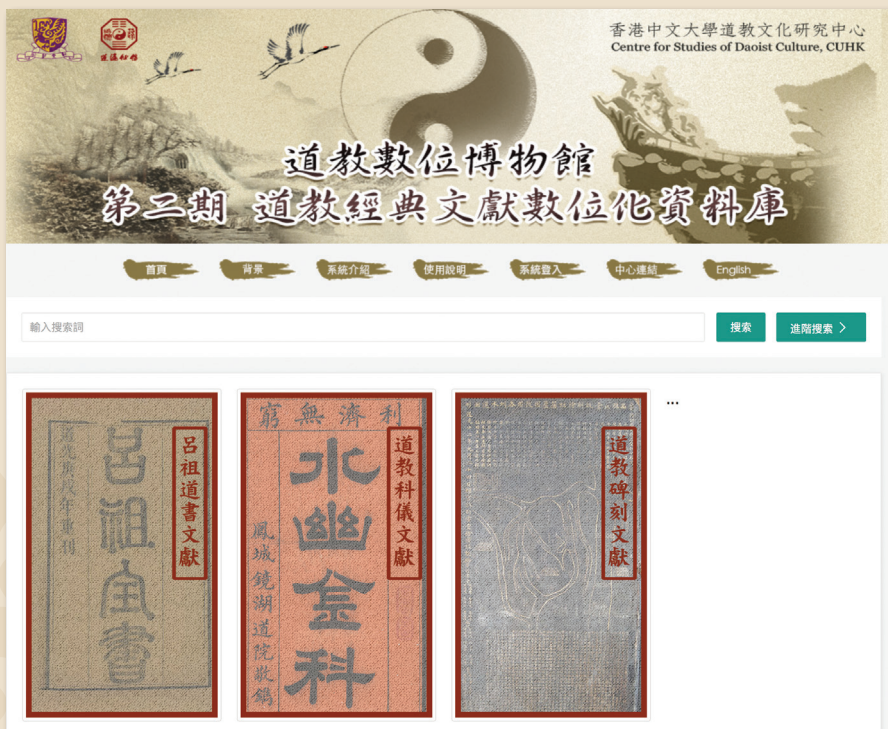
道教數位博物館第二期

「道教經典文獻數位化資料庫」網上發布會

2020年3月14日（週六）
下午2時半，由香港中文大學道教文化研究中心主辦的道教數位博物館第二期「道教經典文獻數位化資料庫」發布會於Facebook與Zoom作網上直播。

道教文化研究中心主任黎志添教授以其早於2015年建立全球首個道教數位博物館「廣州道教廟宇」以及新推出的第二期「道教經典文獻數位化資料庫」之經驗，分享將道教廟宇空間資料及道教經典歷史文獻數位化的價值。其中第二期道教數位博物館，經過五年的開發，新的資料庫主要包括三種道教經典文獻：（1）呂祖道書文獻，（2）廣東、香港及澳門地區的道教科儀文獻，（3）廣東、香港及澳門地區的道教廟宇碑刻文獻。數位博物館第二期——「道教經典文獻數位化資料庫」將道教文獻加以數位化，應用當代網絡瀏覽的多樣性、搜索的支援及主題標籤的點選，讓讀者突破了傳統的閱讀方式，可以隨時隨地更深入的在網上對道教古典文獻作圖文並行閱覽。

在項目分享後，黎教授更主持了數位博物館第二期「道教經典文獻數位化資料庫」的發布儀式，並向網上參加者介紹資料庫的功能，提出了道教經典文獻的遠程可視化可成為一種全新持誦道經之徑路：資料庫不單讓讀者感受到即時便捷，更為讀者帶來按需搜索瀏覽的互動式閱讀與圖文對照閱讀的體驗。黎教授希望對道教文化感興趣的有心人和相關的研究學者都能隨時隨地在「道教經典文獻數位化資料庫」閱覽道教經典文獻，對傳統經典進行欣賞、學習以及研究。



黎志添教授主持數位博物館
第二期「道教經典文獻數位化資料庫」的發布儀式

數位博物館第二期「道教經典文獻數位化資料庫」的連結：

<http://daoddm2.crs.cuhk.edu.hk>。

如欲重溫是次發布會的精彩片段，歡迎至道教文化研究中心 Facebook 收看：

<https://zh-hk.facebook.com/cuhkdaocul/videos/1754804714662448/>。

《道教研究學報：宗教、歷史與社會》 第十一期(2019)正式出版

本中心與法國遠東學院 (École française d'Extrême-Orient) 合作出版的《道教研究學報：宗教、歷史與社會》第十一期已經正式出版。本期共收錄五篇論文，內容涉及湖南中部道教中「救世」概念研究、宋元黃籙齋法研究、明代南京朝天宮建築的發展與變遷、乾隆四年龍虎山正一法員外出傳度禁令的出臺及影響、清朝皇家道觀龍虎山大上清宮的興起與沒落之相關研究。

如想細閱本期學報的各篇論文及書評，請密切注意本中心網頁：<http://www.cuhk.edu.hk/crs/dao>

本期學報內容：

論文 Articles

1. Living Redactions: The Salvationist Roots of Daoist Practice in Central Hunan
David Mozina
2. 齋科與經法：宋元黃籙齋法研究
張超然
3. 明代南京朝天宮建築格局的變遷及其意蘊
賀晏然
4. 論乾隆四年龍虎山正一法員外出傳度禁令的出臺及影響
鄭永華
5. 清朝皇家道觀龍虎山大上清宮的興起與沒落
高麗娟

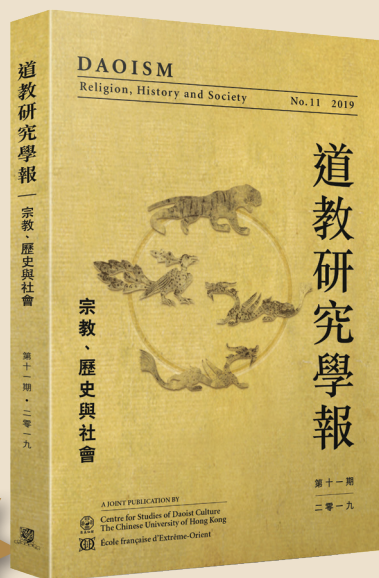
This article examines the nature of “secret instructions” (*mizhi* 秘旨 / 密旨) or “secret transmissions” (*michuan* 秘傳 / 密傳) at the heart of many local Daoist lineages. It shows that *mizhi* texts are not rigid codifications of core liturgical knowledge preciously maintained down the generations of a lineage, but are instead active processes of redaction—“living redactions.”

David Mozina

本文從南宋時期編纂的幾部靈寶大法入手，除了瞭解其中法術內涵，更著意於部分法術在齋科之中的運用情形。靈寶大法積極介入黃籙齋儀的演行所建立起來的道法結合模式，不僅重塑了道教法位體系，也為當時多種驅邪儀式開啟了進入道教體系的缺口。關於這一點，本文希望以路時中《玉堂大法》以及趙宜真重新整理的清微文獻作為例子，說明這些地方驅邪傳統如何基於自身教法，積極發展相應齋法，以之介入古典齋儀的演行詮釋，最終通過為逐漸形式化的經籙體系提供具體法術內涵的方式進入道教。

張超然

已出版



本文通過梳理南京朝天宮明代建築格局的變化，希望在釐清明代朝天宮建築歷史的基礎上，揭示這一重要的道教宮觀的建築格局與政治、宗教、社會環境之間的多元聯繫。

賀晏然

乾隆四年(1739)，清廷下令龍虎山法員不得外出傳度授籙。此條禁令，對於清代中後期正一道在全國的傳播與發展影響深遠，成為清代貶抑道教的重要舉措之一。對此學者多有關注，然一般沿引後出的《清朝續文獻通考》，而對禁令出台的具體經過及其背後的深層背景，卻迄未見有專文討論。

本文挖掘前人尚未利用的原始檔案，對這一關乎清代正一道發展走向的道教政策，進行相對詳細的檢討。

鄭永華

本文以婁近垣重輯十六卷本《龍虎山志》為主，輔以地方誌和宮中檔案等文獻資料，梳理大上清宮重修之後的田產歸屬和經營方式、宮觀人員的組成和法派，以及婁近垣羽化之後大上清宮管理權旁落等問題，重新審視大上清宮作為一個皇家道觀的興起與沒落，進一步瞭解清朝初期皇權乾預下的大上清宮與真人府、以及婁近垣與張天師之間的關係，以之作為清代龍虎山或張天師研究的補充。

高麗娟

A Library of Clouds: The Scripture of The Immaculate Numen and The Rewriting of Daoist Texts

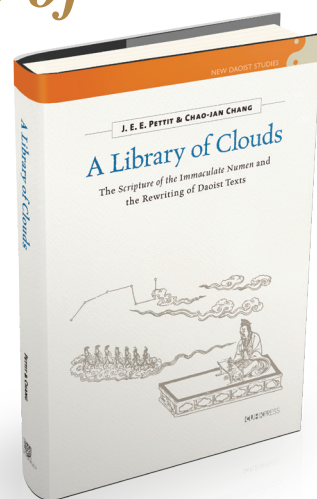
作者：

裴玄錚 (J. E. E. Pettit)

美國夏威夷大學馬諾阿分校中國宗教助理教授

張超然 (Chao-jan Chang)

臺灣輔仁大學宗教學系副教授



From early times, Daoist writers claimed to receive scriptures via revelation from heavenly beings. In numerous cases, these writings were composed over the course of many nights and by different mediums. New revelations were often hastily appended, and the resulting unevenness gave rise to the impression that Daoist texts often appear slapdash and contain contradictions. *A Library of Clouds* focuses on the rewriting of Daoist scriptures in the Upper Clarity (*Shangqing*) lineage in fourth- and fifth-century China. Scholarship on Upper Clarity Daoism has been dominated by attempts to uncover “original” or “authentic” texts, which has resulted in the neglect of later scriptures—including the work fully translated and annotated here, the Scripture of the Immaculate Numen, one of the Three Wonders (*sanqi*) and among the most prized Daoist texts in medieval China. The scripture’s lack of a coherent structure and its different authorial voices have led many to see it not as a unified work but the creation of different editors who shaped and reshaped it over time.

A Library of Clouds constructs new ways of understanding the complex authorship of texts like the Scripture of the Immaculate Numen and their place in early medieval Daoism. It stresses their significance in understanding the ways in which manuscripts were written, received, and distributed in early medieval China. By situating the scripture within its immediate hagiographic and ritual contexts, it suggests that this kind of revelatory literature is best understood as a pastiche of ideas, a process of weaving together previously circulating notions and beliefs into a new scriptural fabric.

Endorsement:

“This is a very interesting study and translation of a key Shangqing text. Innovative and important, the work sheds new light on the processes of redaction and composition in medieval Daoism. The basic methodology followed by the authors is textual analysis, inspired to some extent by source criticism developed in Biblical studies. A valuable contribution.”

— Mark Meulenbeld,

Associate Professor, The Hong Kong Polytechnic University

為了提高道教學術研究水平，擴大道教研究出版，道教文化研究中心與美國夏威夷大學出版社、香港中文大學出版社合作出版 *New Daoist Studies* (道教研究學術論叢)，該叢書為英文系列，計劃每年出版英文道教研究著作。

「道教研究學術論叢」第二部專著 *A Library of Clouds: The Scripture of The Immaculate Numen and The Rewriting of Daoist Texts* 已於2020年8月正式出版，並於全球發行。創始初期，道教作者便宣稱他們是通過仙真的啟示而獲得經典。許多時候，這些著作是由不同的通靈者歷經無數夜晚寫作而成。新的啟示往往被倉促地增添，經文內容顯得參差不齊，致使道教文獻總是給人草率且多自相矛盾的印象。本書即聚焦於東晉南朝（公元4-5世紀）道教上清經典的改寫問題。提出了一個新的方法，用以理解《素靈經》這類有著複雜編作者的文獻，以及它們在中古道教初期所佔據的地位；同時強調理解中古道教初期經書手稿的寫作、接受以及流傳方式的重要性。本書將此經典重新置放回相關的傳記與儀式脈絡之中，以此指出這類啟示性文獻應被視作一種思想集錦，一種將先流行的概念與信仰編織進新的經典之中的過程。

Endorsement:

“This is the first monograph devoted to the Scripture of the Immaculate Numen, an important text in the medieval Daoist Shangqing corpus. With exceptional dexterity, the authors examine the processes by which this scripture was compiled from earlier Upper Clarity texts, providing us with insights into the origins, redaction, reception, and transmission of Daoist texts. Using innovative methodological approaches and reading strategies, they highlight the complex links between manuscript culture, textual practices, and ritual processes in early medieval China. The book includes a full, annotated translation of the scripture alongside meticulous textual analysis, so it will be useful as a primary source for students as well as specialists seeking new insights into medieval Daoism.”

— Gil Raz,

Associate Professor, Dartmouth College

《道藏輯要·提要》出版預告

黎志添教授 主編

《道藏輯要》是繼明《正統道藏》（1445）之後的一部最重要的道教叢書。眾所周知，《正統道藏》收集了明代正統年間之前的道教經典，之後的《萬曆續道藏》（1607）又補修了一些新出道書。相較而言，《道藏輯要》則是近代道教經典收藏量最大的選集，除了明《道藏》中的經典之外，其中也收錄有不少藏外道書，既包括明之前已出而《道藏》未收的道經，也有明清之際新出的道書。因此，它無疑是明清時期最有價值的道教經典選本，同時也是研究明清道教不可或缺的資料來源。

《道藏輯要》共二十八卷，以二十八星宿依次命名，所收文本門類眾多，包括內丹學、宇宙學、哲學、儀式戒律，還有儒、道兩家經典、地方志、碑銘等等，不一而足。

《道藏輯要》為蔣予蒲（字元庭，1755-1819）於清嘉慶年間（1796-1820）所編輯並刻板印刷（其中增收藏外道經91部），是所有流通本的底本。雖然這些嘉慶本很難見到，但所幸的是在中國大陸、臺灣、日本和歐洲的一些圖書館裡還有收藏，如四川省圖書館、日本京都大學人文科學研究所、東京大學、東洋文庫、巴黎法蘭西學院高等漢學研究所等機構，共計16種版本。它們也是最知名的光緒《重刊道藏輯要》（1906）所依據的底本。由賀龍驤與彭瀚然編纂出版於四川成都二仙庵的重刊版本（又增收道經19部），在近年也經過了多家出版社的不斷重印，如臺灣的考正、新文豐出版社於20世紀70年代分別重印。巴蜀出版社重印於1985年，之後又於1995年出版縮印本。儘管頻頻重印，然而無論是中國的學者，還是日本或歐美的學者，對現存版本



（蔣元庭的《道藏輯要》與賀龍驤的《重刊道藏輯要》）的形成基礎卻鮮有認真而深入的分析。

《道藏輯要·提要》出版計劃原先由意大利道教學者莫尼卡(Monica Esposito)教授主持，2011年莫氏逝世後，改由香港中文大學道教文化研究中心黎志添教授主持，在中文大學道教文化研究中心執行，由臺灣蔣經國基金會、日本學術振興會和香港蓬瀛仙館等機構贊助。參與《道藏輯要·提要》出版計劃的學者共計70多位，包括日本、歐美、中國大陸、臺灣、香港等地的道教研究者。

《道藏輯要·提要》旨在為《道藏輯要》（包括《重刊道藏輯要》）所收明《正統道藏》及其補編本《萬曆續道藏》

的藏內道經及未收錄於其中的藏外道經和註本，提供詳實且條理清晰的信息，不僅包括經文的文本歷史和版本來源，還將更多介紹經文的基本內容。每篇提要的內家包括：

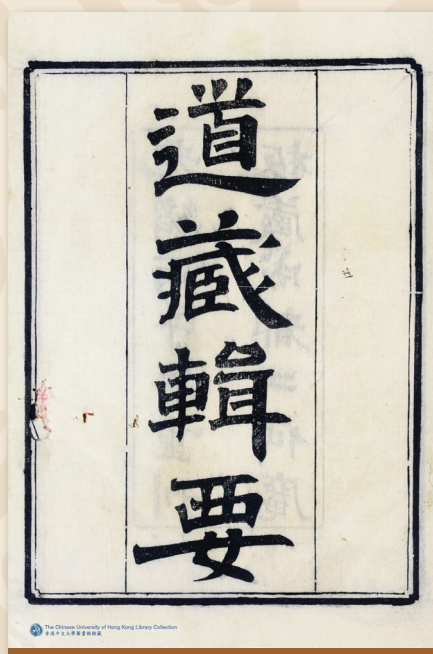
| | |
|---|---|
| 1 | 篇首提示，列舉經文的題目、長度（卷數）、作者及其在《重刊道藏輯要》中的位置 |
| 2 | 一般信息，經文題目釋義、編著者的簡介、序跋題署等信息、經文內容簡介、經文同其他文獻和傳統之間的關係 |
| 3 | 經文章節概要，關鍵段落、術語的解釋與討論 |
| 4 | 經文出處及版本列舉 |
| 5 | 參考文獻 |

《道藏輯要》經多次、多地、不同背景道教人士的重印，再加上其與明清之際漸盛的呂祖信仰、道教乩壇及全真教之間的複雜聯繫，它所承載的意義不僅僅停留於道教典籍收集本身，更是整個清代道教，尤其是清代各地呂祖道壇及全真道教的發展情況。

《道藏輯要》的編輯過程不僅涉及明清文人階層、呂祖乩壇、扶乩信仰、全真教、內丹修煉團體等不同社會階層、團體的參與者，其經典出處又廣及北京、湖北、河南、山東、江蘇、浙江、四川等地，因此我們堅信其研究成果對於明清文史研究領域，包括社會史、刻書史、地方史、文獻學等，也定將有所裨益。除此之外，《道藏輯要》收錄了大量的內丹修煉文獻，對於中國內丹、養生文化、科學技術史等有興趣的讀者和研究者，都可以參考此部研究文集，不僅可以在修煉術語上有所獲得，還可以在不同派別的內丹修煉術及其歷史發展、經典等方面，得到更多啟發。

綜上所述，基於《道藏輯要》的豐富內容與編撰歷史，無論是專業領域的道教研究者、中國宗教史研究者、歷史學者及相關學術研究機構，或是出自個人興趣而希望在道教內丹、養生等方面有所精進的普通讀者或團體，《道藏輯要·提要》都可以作為一部極具參考價值的案頭書。

作為首部有關《道藏輯要》的解題編著，《道藏輯要·提要》既是一部高質量的研究文集，同時也具有一定的工具書性質，其單篇形式的研究成果將為研究某一特定經典或主題的道教研究者提供便利。而對於整部《道藏輯要》及其編撰背景，即明清道教發展史的考量，又將提示道教研究者一個立足於更高處的全局性立場。由此，對於中國宗教史研究者而言，這也將是有關中華帝國晚期宗教史研究的一部必不可少的參考書。



道藏輯要 封面頁 香港中文大學圖書館
重刊道藏輯要本

Publication Preview:

Companion to the Essentials of the Daoist Canon

Edited by Lai Chi Tim

The *Daozang Jiyao* 道藏輯要 [*the Essentials of the Daoist Canon*] is the fundamental Daoist anthology of the Qing dynasty (1644-1912), which has been the object of an international research project since 2006, involving a team of 70 highly qualified Daoist scholars from various institutions all over the world. The results of this research — *The Companion to the Essentials of the Daoist Canon*, will be presented in the form of 307 articles compiled into a three-volume work, is going to be published in the year 2021.

The *Companion to the Essentials of the Daoist Canon*, as the title of this collection suggests is considered to represent the quintessence of the Ming Daoist Canon (*Zhengtong Daozang* 正統道藏) of 1445. On closer examination, only about 60% of the texts are from the Ming dynasty Canon and other texts are new materials added by the editors of the Qing. The texts coming from other sources which can be classified as “extra-canonical texts” thus amount to about one third of the collection. With more than three hundred texts, it is by far the largest Daoist anthology of the Qing period. The contents cover a wide range of topics from commentaries to Daoist and Neo-Confucian classics, inner alchemy, litanies, monastic and lay liturgy, moral instructions, epigraphy and much else. In spite of its importance no companion has yet been produced.

The whole complexity of the textual tradition of this Canon came gradually to light through bibliographical research done by Monica Esposito, Lai Chi Tim, and other project members. According to this research, and the analysis of 16 printed copies of rare editions of the *Daozang Jiyao* extant in various libraries around the world (China, Taiwan, Japan, France), it is now established with certainty, the existence of only two basic editions: 1) the *Daozang Jiyao* of the Jiaqing 嘉慶 (1796-1820) edition (or known as “old *Daozang Jiyao*”); 2) the Reprint of the *Daozang Jiyao* 重刊道藏輯要 Erxian'an (二仙庵) edition of 1906 (or “new *Daozang Jiyao*”), simply abbreviated as “Chongkan”. Thanks to the discovery of rare editions of this last Daoist Canon, which are preserved in Chinese, Taiwanese, Japanese, and European libraries, it has become possible to reconstruct the history of the *Daozang Jiyao*, study its evolution and prepare the ground for a first critical edition and companion.

Overall, the project involves 70 Daoist scholars and aims at publishing an article for each of the 307 texts of the *Daozang Jiyao*. Each text compiled in the *Daozang Jiyao* is the object of one article, with the aim to provide detailed and well-structured information about the *Daozang Jiyao* texts and associated commentaries, which has never been found in the *Daozang* or the 1607 supplement, not only from the point of view of their textual history but also and even more on their contents. It is worthy to note that such information of the majority of the *Daozang Jiyao* texts is not yet available. The publication of the *Companion to the Essentials of the Daoist Canon* will not only contribute to a better understanding of Chinese Religion of the Qing period but also shed the lights on the philosophical, spiritual, and intellectual construction of China during the phase of transformation into its current situation. This book will undoubtedly become one of the references in the academic departments of Chinese studies, religion studies, history, and other humanities. Furthermore, as Daoism is making its way outside of academic circles, it is expected that more and more general readers looking for reliable materials on Daoism will want to add such a compilation into their library.

道教文化文憑課程2020-2022

課程介紹

道教是中國土生土長的宗教，其本身就是一個博大精深的中國文化寶庫。道教豐富的宗教習俗和生命智慧，構成了中國大多數民眾的信仰內容和精神力量。但是，由於道教蘊含中國二千多年的宗教傳統，又涉及複雜多樣的經籍、儀式、符咒、修煉和道派，其歷史發展又結合了中國地方社會多元、複雜的宗教文化及習俗，因此，對大眾而言，要了解道教實在不易。

為了提升社會人士對道教文化的認識，協助文化、教育工作者及道教信眾探究道教知識，自2006年開始，香港中文大學道教文化研究中心與香港中文大學專業進修學院合辦「道教文化文憑 / 證書課程」，邀請不同的專家學者講授道教文化豐富的內涵。

課程特色

| | |
|----|--|
| 1. | 師資優厚 課程由香港中文大學道教文化研究中心規劃，邀請本港及外地著名的專家學者講授，確保師資優厚。 |
| 2. | 內容與生活結合 課程內容以日常生活與道教文化的關係為主，配合實地考察，讓學員走進道教宮觀，親身體驗道教文化。 |
| 3. | 內容涵蓋全面 課程講授的內容涵蓋全面，包括道教思想、經典、科儀、藝術，同時配合現實生活中的中國文化元素闡釋，讓學員能夠了解道教文化的底蘊。 |
| 4. | 講究可持續學習 課程加入個人習作指導單元，培育學員獨立研習道教文化的能力。此外，修畢課程後，學員可加入「道教文化課程校友會」，參與由校友會舉辦的講座及文化旅遊考察團，持續加深對道教文化的認識。 |

課程內容

課程包括7個獨立單元，共200學時：

| | |
|---------------------|--------------------|
| ◇ 道教概論與香港道教(32小時) | ◇ 道教與中國文化及藝術(32小時) |
| ◇ 道教與倫理及養生(32小時) | ◇ 道教宮觀考察(24小時) |
| ◇ 道教經典及神仙傳記閱讀(32小時) | ◇ 導向獨立研習(16小時) |
| ◇ 道教科儀及術數(32小時) | |

課程安排

2020年12月開課，為期約20個月。主要於香港中文大學專業進修學院尖沙咀東海教學中心上課。每星期上課一至兩次（星期五晚上或星期六下午），每講兩小時。授課語言以粵語為主，輔以普通話。

入學資格

| | |
|---|--|
| ▼ | 香港中學文憑考試五科第二級，包括中國語文及英國語文，或同等學歷；或 |
| ▼ | 香港高級程度會考一科或高級補充程度會考兩科合格，加香港中學會考五科合格，包括中國語文及英國語文達第二級 / E級，或同等學歷；或 |
| ▼ | 成功修畢毅進文憑課程；或 |
| ▼ | 年滿21歲（個別考慮）。 |

評核與頒授

要取得香港中文大學道教文化研究中心及香港中文大學專業進修學院所頒授之「道教文化文憑」，學員必須：

| | |
|---|--------------------|
| • | 於各單元之出席率不少於百分之七十；及 |
| • | 修畢各單元並於各單元取得合格成績。 |

科目修讀豁免申請

曾於2015年至2020年期間修畢「道教文化證書課程」的學員可申請豁免修讀單元一「道教概論與香港道教」及單元四「道教科儀及術數」。

如欲申請豁免修讀單元一及四，請在遞交「道教文化文憑課程」報名表格時，附上填妥的科目修讀豁免申請表格，表格可於中大專業進修學院網站下載或於報名中心索取。如欲申請豁免兩個單元，請填寫兩張「科目修讀豁免申請表格」。每個單元的申請費為\$500。

報名費

港幣150元

學費

港幣24,000元（新學員）

港幣16,320元（申請豁免修讀單元一及四的「道教文化證書課程」畢業生）

| | |
|---|--------------------|
| * | 開課前通知入賬 |
| * | 已繳學費，概不退還 |
| * | 單元之教科書及實地考察費用不包括在內 |

查詢



香港中文大學道教文化研究中心網頁：

<https://dao.crs.cuhk.edu.hk/Main/daocourse/dcdc/>

致電3943 4464或2209 7750了解課程及持續進修基金詳情



如欲接收課程的最新資訊，歡迎留下聯絡資料：

<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=9718428>

《道教研究學報：宗教、歷史與社會》約稿啟事

《道教研究學報：宗教、歷史與社會》為香港中文大學道教文化研究中心與法國遠東學院共同出版的一份學術期刊。雖然近數十年來道教研究進展迅速，但學術界仍未給予足夠重視。我們認為有需要建立一個供中外學者發表最新道教研究成果的學術園地。

本學報研究範圍廣闊，但凡道教研究，無論採取社會科學抑或人文科學諸進路，討論從古至今道教在中國歷史或地方社會上的發展等，均所包容。本學報更鼓勵配合田野考察或嶄新文獻的創新性研究，強調多元學科背景的學術討論。除論文外，本學報還刊登書評、書目、學術動態、專欄等。

本學報為東西方學者提供一個共同討論的新平台，強調英文與中文並重，因此論文可以英文或中文發表，每期皆有英文及中文論文刊登（不予翻譯，但附有文章摘要的譯本）。

《道教研究學報：宗教、歷史與社會》主編為香港中文大學道教文化研究中心主任黎志添教授；編輯委員包括資深學者，負責英、中文的文字編審。學報由香港中文大學出版社出版和全球發行，每年出版一期，包括電子版。

本著百家爭鳴的學術精神，學報歡迎個人來稿或以研究計劃專輯特刊形式刊出，已發表過之文章恕不接受。所有來稿採用與否，完全基於稿件的學術水平與理論貢獻；如符合本刊宗旨及研究範圍，將以雙匿名方式送請兩位或以上相關學者專家審查通過。

作者投稿請注意以下事項：

| | |
|-----|--|
| 1. | 來稿採用雙匿名方式送請學者專家評審。在一般情況下，本學報會於收稿後四個月內奉覆採用與否。如不合要求，恕不退稿。 |
| 2. | 本學報不接受任何已刊登或正接受審查之稿件，請勿一稿兩投。 |
| 3. | 稿件中涉及著作權部分（如：圖片或較長之引文），請事先徵得原著作權人之書面同意。如有侵權情形發生時，概由投稿者負擔法律責任，與學報無關 |
| 4. | 為因應資訊數位化之需求，並使本學報論文能被更廣泛地閱讀與引用，凡經本刊審查通過之文章，作者須簽署授權書，授權本學報以非專屬授權之方式委託第三者發行電子期刊，並得對著作作為重製、公開傳輸、授權用戶下載、列印等行為。 |
| 5. | 論文可以以英文或中文發表。英文稿件請參照 Submission Guidelines，中文稿件最長不超過三萬五千字，中文來稿文字請採用現行規範繁體字；特約稿件則不在此限。 |
| 6. | 本學報尊重學者的學術觀點，但根據編輯出版需要，本學報編輯有可能會對原稿進行文字上的刪改，若不同意刪改者，請在來稿中注明。 |
| 7. | 來稿請標明英、中文篇名，投稿者之英、中文姓名，服務單位及職稱，並附300至500字之英、中文摘要，以及英、中文關鍵詞各5個，文末附「引用書目」，並請提供與 Microsoft Word 相容之電子檔。 |
| 8. | 來稿內容如牽涉從未發表或罕見的文獻等，請附原件影本以供核對。 |
| 9. | 所附照片或幻燈片的影像務必清晰，電子圖檔請提供tif檔（或jpeg檔），影像尺寸寬度至少15公分，每一平方英寸至少需有300dpi方能符合印刷品質需求。凡地圖、手繪圖、書影等如縮印為本刊尺寸（15×21公分）字跡不清者，恕無法刊登。 |
| 10. | 來稿者請注明作者姓名、通訊地址、電話、傳真號碼、電郵地址以便聯絡。 |
| 11. | 來稿請郵寄或電郵至： 《道教研究學報：宗教、歷史與社會》編輯委員會 香港新界沙田香港中文大學道教文化研究中心 或電郵至：daoist@cuhk.edu.hk |

New Daoist Studies 道教研究學術論叢（英文）

In order to advance the academic research and publication on Daoist studies, the Centre has entered into an agreement with the University of Hawai'i Press and The Chinese University Press to publish the "New Daoist Studies" series. This series will be in English and is projected to release each year.

The scope of the series is broadly defined as all social sciences and humanities to the study of Daoism. We call for submissions of English book manuscripts of original scholarship, which explore Daoism in its social and historical contexts, from pre-modern to contemporary period. Submissions will be peer-reviewed and be endorsed by an academic advisory board.

Please send submissions to: daoist@cuhk.edu.hk.

為了提高道教學術研究水平，擴大道教研究出版，道教文化研究中心與美國夏威夷大學出版社、香港中文大學出版社於近日簽署協議，合作出版「道教研究學術論叢」，該叢書主要為英文系列，計劃每年將出版英文道教研究著作。

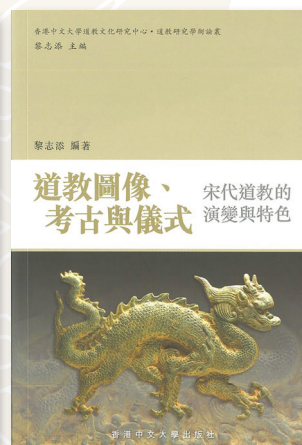
我們熱忱歡迎原創性的英文書稿加入「道教研究學術論叢」，無論是從社會科學角度或是人文科學角度進行的道教研究，探究道教發展的社會、歷史處境，包括從中古至近代時期。來稿將會接受匿名評審及學術委員會的審核。

若有稿件惠賜，請電郵至：daoist@cuhk.edu.hk。

道教研究學術中文論叢

為了提高道教學術研究水平，擴大道教研究出版，道教文化研究中心與香港中文大學出版社協議合作出版「道教研究學術中文論叢」，每年將出版一本道教研究著作。

我們熱忱歡迎學者提供原創性的中文書稿，共同豐富「道教研究學術中文論叢」，無論是從社會科學角度，或是人文科學角度進行的道教研究，探究道教發展的社會、歷史處境，包括從中古至近代時期。來稿將會接受匿名評審及學術委員會的審核。



「道教研究學術中文論叢」首三部著作為：志賀市子著、宋軍譯，《香港道教與扶乩信仰：歷史與認同》(2013)；尹志華著，《清代全真道歷史新探》(2014)；黎志添編著，《道教圖像、考古與儀式：宋代道教的演變與特色》(2016)。若有稿件惠賜，請電郵至：daoist@cuhk.edu.hk。

香港中文大學道教文化研究中心

地址：香港新界沙田香港中文大學梁銶瑤樓218室

電郵：daoist@cuhk.edu.hk

電話：(852) 3943 4464

網址：<http://www.cuhk.edu.hk/crs/dao>

Facebook 專頁：<https://www.facebook.com/cuhkdaocul>

傳真：(852) 3942 0994

印刷數量：2,000份

通訊出版小組

編輯：黎志添

執行編輯：鄭洪影

道教文化研究中心

(香港中文大學文化及宗教研究系與道教蓬瀛仙館合辦)

版權所有 不得轉載



香港中文大學

蓬瀛仙館